Votre santé : l'hygiène buccale dans les foyers pour personnes âgées

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **22 (1992)**

Heft 5

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Votre santé

L'hygiène buccale dans les foyers

Grâce à des mesures de prophylaxie, des personnes toujours plus nombreuses vieillissent en conservant leurs propres dents; les besoins de traitement et de prise en charge augmentent donc, y compris dans les foyers et homes médicalisés pour personnes âgées. Bien que la Société suisse d'odontostomatologie (SSO) ait déjà obtenu des résultats remarquables et fait accomplir de grands progrès grâce à ses efforts, la prise en charge prophylactique laisse toutefois encore à désirer à maints endroits. D'une part, l'instruction, l'esprit d'initiative et la motivation du personnel soignant sont insuffisants; d'autre part, l'infrastructure nécessaire fait défaut.

L'Association bernoise des établissements pour personnes âgées vient d'organiser un cours d'instruction pour le personnel chargé de s'occuper des pensionnaires de ces établissements. A cette occasion, on a constaté très nettement combien il est nécessaire et urgent d'instruire correctement le personnel dans le domaine de l'hygiène buccale, et cela n'est pas à vrai dire chose aisée en raison de la pénurie et du changement fréquent du personnel. Le Dr J. Roethlisberger, médecin-dentiste établi à Langnau en Emmental, préside la Commission d'information de la SSO pour la Suisse alémanique et il est lui-même médecin-dentiste attitré d'un foyer pour personnes âgées. Avec le concours de ses deux aides en médecine dentaire, le Dr Roethlisberger a démontré de façon spectaculaire et convaincante qu'avec un peu de peine et de dévouement il est parfaitement possible de maintenir chez les personnes âgées et les handicapés une bonne hygiène dentaire et buccale.

Un médecin-dentiste pour chaque foyer

Le Dr Roethlisberger a lancé un appel aux 27 responsables de la prise en charge dans les homes et hôpitaux de sa région pour qu'elles et qu'ils consacrent plus de temps – et surtout régulièrement – à l'hygiène buccale et aux soins et contrôles dentaires; il a prié ces responsables d'en parler aux directions des foyers, des homes et des établissements hospitaliers. L'hygiène buccale et dentaire doit faire partie intégrante du plan des soins prodigués. Si elle n'en fait pas partie, on la néglige faute de temps. Il est indispensable de consacrer chaque jour cinq à dix minutes aux soins dentaires: nettoyage quotidien des prothèses; durant la nuit, celles-ci doivent être immergées dans un verre d'eau propre, etc.

Le médecin-dentiste de Langnau accorde une grande importance aux contacts entre les responsables de la prise en charge et le médecin-dentiste attitré de l'établissement: «C'est la seule manière pour le médecin-dentiste d'aborder les problèmes individuels.» Les patients qui ont besoin d'un traitement sont conduits au cabinet médico-dentaire où se trouvent tous les équipements et installations permettant de leur prodiguer des soins dans toutes les règles de l'art. Une personne âgée a déjà suffisamment de difficultés et de souffrances diverses sans que des maux de dents viennent s'y ajouter.

Le Dr Roethlisberger relève que, dans vingt ou trente ans, les pensionnaires des homes et hôpitaux gériatriques ne seront pas aussi faciles à soigner que ceux d'aujourd'hui: «La grande majorité de ces personnes âgées ont des prothèses den-

Réparez votre dentier vous-même!

– impeccable
du point de vue technique
et durable!
Indispensable
pour les voyages
et pendant les vacances.
Pour votre sécurité!

BONY*PLUS*®
Dans les pharmacies et les drogueries.

VOTRE AUDITION SE DÉGRADE-T-ELLE?

Venez vous faire une **OPINION PERSONNELLE** sur les possibilités des appareils auditifs qui peuvent être très discrets ou dissimulés dans les lunettes.

FONDATION CENTRALES SRLS
Centrales d'appareillage acoustique

Lausanne, rue Mauborget 6	(021)	312 81 91
Genève, rue de Rive 6	(022)	311 28 14
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2	(038)	24 10 20
Sion, av. de la Gare 21	(027)	22 70 58
Fribourg, bd de Pérolles 7A	(037)	22 36 73
Yverdon, rue de Neuchâtel 40A	(024)	22 23 05
La Chaux-de-Fonds, Hôpital	(039)	27 24 65
Bulle, rue de Gruyères 14	(029)	3 90 66

BREVET FÉDÉRAL

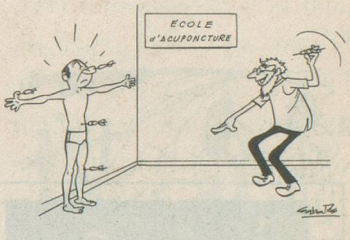
Conseils • Essais • Service après-vente • Dépositaires de la plupart des marques et appareils • Fournisseur agréé de l'assurance invalidité.

taires intégrales et il suffit de les enlever le soir, de les nettoyer puis de les replacer le matin.» Or, la prophylaxie actuelle fera en sorte que les homes et foyers pour personnes âgées compteront de plus en plus de personnes qui auront conservé leurs dents naturelles. Si l'on ne soigne pas régulièrement ces dents, des maux et affections non négligeables ne tardent alors pas à survenir. Selon les estimations actuelles concernant les dépenses futures de médecine dentaire appliquée aux personnes âgées (gérodontologie), il s'agirait de milliers de francs, de l'avis du Dr Roethlisberger. Celui-ci souhaite que chaque foyer, home ou clinique gériatrique ait son médecin-dentiste attitré qui puisse s'occuper régulièrement des pensionnaires et instruire le personnel. Or, une telle activité est susceptible de procurer à un médecin-dentiste, souvent absorbé par des travaux de routine, une vision nouvelle et des tâches inédites.

Effort personnel et entraide

A l'aide de diapositives et du manuel que la Société suisse d'odontostomatologie a élaboré puis publié à l'intention du personnel soignant, le Dr Roethlisberger a mis en évidence les processus de la formation de la plaque dentaire et de l'apparition des caries ainsi que la manière de se brosser correctement les dents et d'administrer certains médicaments prophylactiques qui sont recommandés. A la question de savoir quelle est la pâte dentifrice qui convient le mieux, le Dr Roethlisberger répond laconiquement: «La meilleure pâte dentifrice est celle que l'on utilise chaque jour sans exception!» Dans son rôle d'instructeur, il attache une grande importance au fait d'encourager les personnes âgées à développer leur autonomie. En revanche, pour le personnel soignant il est indispensable de pratiquer la méthode éprouvée des trois C: commander, contrôler, corriger. «Les personnes âgées se sentent parfois peu bien, tremblent ou oublient, d'où l'importance capitale d'une surveillance et d'une prise en charge», précise le Dr Roethlisberger.

Le cours organisé par l'Association bernoise des établissements pour personnes âgées a également permis de donner aux participantes et participants certaines connaissances fondamentales en médecine dentaire. Le grand nombre de questions posées à cette occasion atteste du réel besoin de rattrapage qui existe dans ce domaine. En résumé, ce cours d'instruction fut incontestablement un succès. Il est aussi indispensable qu'urgent de multiplier les cours de ce genre pour le personnel soignant. Des cours semblables étaient organisés dans les cantons de Thurgovie, de Zurich et du Tessin. ■



Sans paroles.
Dessin de Ramon Sabatès.

175e anniversaire

CPL Fondée en 1817

CAISSE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE LAUSANNE

1, GALERIES BENJAMIN-CONSTANT
4e étage
Tél. (021) 23 55 96

TAUX D'INTÉRÊT

Livrets nominatifs	6 %
Livrets au porteur	6 %
Livrets aînés	6,25 %
Livrets PPE	6,25 %
Livrets de placement	7 %

(Taux variable, revisé chaque trim. civil)

La Cardère

Une "île" de calme et de verdure à 200 m. d'altitude.

Adultes - Familles - Petits groupes

Séjours touristiques - Excursions, vélos, sports, piscine.- Chambres d'hôtes, accès handicapés.- Accueil à la gare.- Prix hors-saison.- Accueil familial de qualité.

En Bresse, entre la Bourgogne et le Jura.

LA CARDERE F-71580 FRONTENAUD . TEL.(..33) 85 74 83 11 - Fax:(..33) 85 74 82 25

Veuillez me faire parvenir de la documentation.

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____ N/P. Ville: _____ AT92